

18V/175W POWER INVERTER R86097

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

⚠ WARNING:

READ AND UNDERSTAND ALL INSTRUCTIONS. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

- **SAVE THESE INSTRUCTIONS** - This manual contains important safety and operating instructions for power inverter model R86097.

⚠ CAUTION:

The output of this device is not sinusoidal. It has a total harmonic distortion of 40 percent and maximum single harmonic of 30 percent. The inverter uses a modified sine wave output that is not recommended for use with certain power supplies or circuits. The modified sine output waveform of the inverter may also result in reduced performance from the device. Please refer to your product's operator's manual.

- **For use with RIDGID 18 V battery packs**, see tool/appliance/ battery pack/charger correlation supplement 988000-302.
- **Do not expose the power inverter to rain or wet conditions.** Water entering the power inverter will increase the risk of electric shock.
- **Do not use the power inverter if it has been dropped or received a sharp blow.** A damaged power inverter will increase the risk of fire.
- **Remove the battery pack from the power inverter when not in use.**
- **This product is for indoor use only.**
- **Do not disassemble the power inverter.**
- **To reduce the risk of injury, close supervision is necessary when an appliance is used near children.**
- **Store power inverter indoors and away from children.**
- **As with all electrical devices, use caution when plugging/ unplugging other devices into this unit.** Do not force plugs into this unit.
- **If this unit is used in a manner not specified by the manufacturer**, the protection provided by this equipment may be impaired.
- **Do not overload the power inverter.** It must be used for powering devices less than the product rating.
- **Two- or three-prong plugs may be used with this product.** Do not force a polarized plug (one prong larger than the other) into this product. Flip plug over and retry.
- **Never block air vents.** Blocked vents may cause overheating. Power inverter will automatically shut off when overheated.
- **Keep power inverter cool.** Do not place near heat vents or in direct sunlight.

- **Do not use the power inverter around flammable fumes and gasses, such as in the bilge of a boat or near propane tanks.**
- **Do not put foreign objects into the power inverter.**
- **This unit should never be hard wired into a circuit.**
- **Do not power life support devices or other necessary medical equipment with this power inverter.**
- **Save these instructions.** Refer to them frequently and use them to instruct others who may use this product. If you loan someone this product, loan them these instructions also.

PRODUCT SPECIFICATIONS

Rated Input Voltage.....	18V DC
Rated Output Voltage (AC Receptacle).....	175W max, 120V AC @ 60Hz
Output Wave Form.....	Modified Sine Wave
Rated Output Voltage (USB-A Parallel Ports).....	12W max (Up to 2.4A @ 5V DC)
Rated Output Voltage (USB-C port)	45W max (Up to 3A @ 5V, 9 V, 12V, 15V DC/ up to 2.25A @ 20V DC)

OPERATION

APPLICATIONS

You may use this product for the following purposes:

- Operating and charging USB-powered devices
- Supplying electrical power for operating compatible small electronics such as cell phones, tablets, laptops, LED lights, radios, etc.

NOTE: This device is not compatible for use with appliances, power tools, air conditioners, sump pumps, compressors, and/or other larger electrical devices.

INSTALLING/REMOVING BATTERY PACK

See Figure 1.

- **To install:** slide the power inverter onto a battery pack as shown. Make sure the latches on the battery pack snap into place and the power inverter is securely in place before beginning operation.
- **To remove:** depress the latches on the battery pack.

USING THE POWER INVERTER

See Figures 2 - 5.

When a battery pack is installed, this power inverter converts DC electricity to 120V AC power and/or DC USB (up to 3 amp) charging power, allowing the user to charge and power a variety of devices.

NOTE: The USB ports and AC receptacle can be used simultaneously.

⚠ WARNING:

Risk of electric shock. When using a grounded appliance this tool will not provide an electrical path to earth ground. Do not power devices with damaged or frayed power cords.

- Connect the power inverter to a battery pack.
- Press the power button to turn the power inverter **ON**. The power button LED will light up white when ready to use.
- Plug devices you want to power or charge into the power inverter's USB ports and/or 120 volt receptacle.
 - If the power button LED blinks red then turns off, the power inverter may be overloaded. Disconnect your device, make sure your battery pack is sufficiently charged to power your device, then press the button to turn the power inverter back on. Recon-

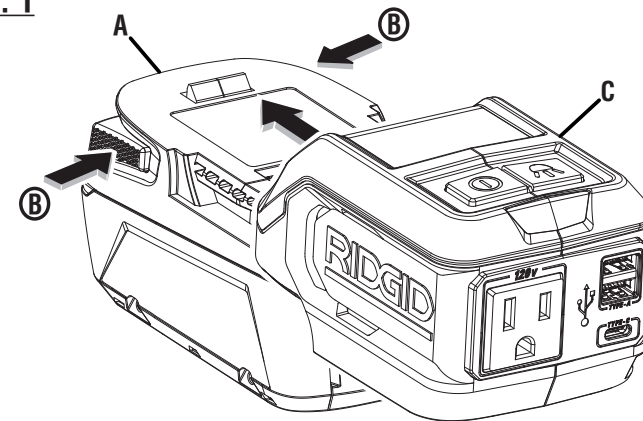
nect your device and try again. If the fault condition immediately reoccurs, the item being powered exceeds the capacity of the power inverter.

- If the power button LED turns solid red then turns off, the power inverter is overheated. Allow the unit to cool, then try again.
 - To use the worklight, press the light button. Press the light button again to turn the worklight off.
- NOTE:** The power inverter must be **ON** for the worklight to function.
- When finished, disconnect your device and press the power button again to turn the power inverter **OFF**.

NOTE: When needed, an internal cooling fan will run to regulate the unit's operating temperature. If running, always wait for the fan to stop before you disconnect the battery pack from the power inverter.

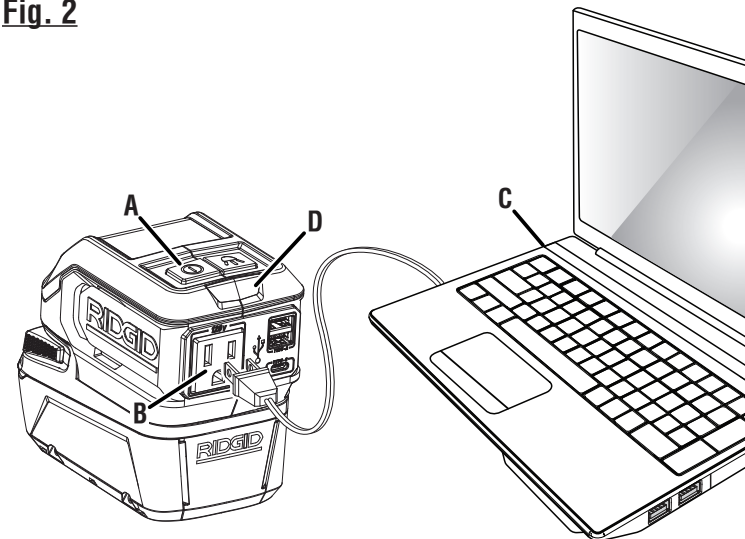
This product has a 90-Day Satisfaction Guarantee Policy, as well as a Three-year Limited Warranty. For Warranty and Policy details, please go to powertools.ridgid.com or call (toll free) 1-866-539-1710.

Fig. 1



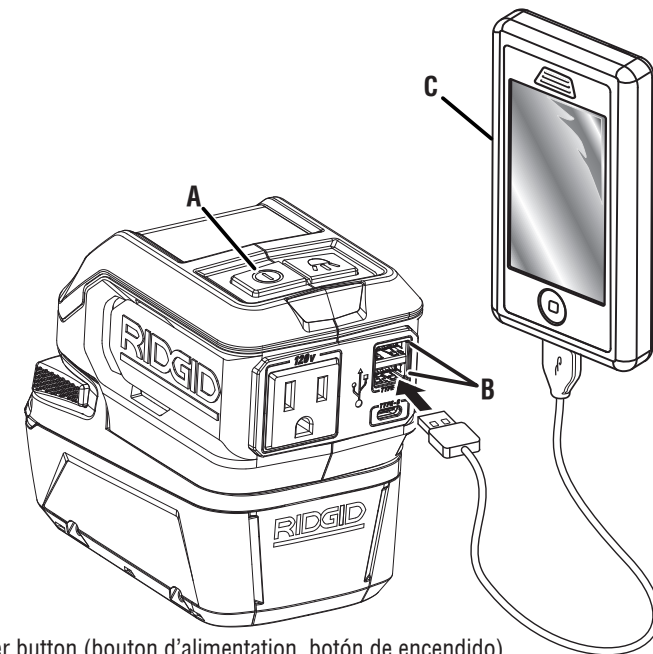
- A - Battery pack (not included) [bloc-piles (non inclus), paquete de baterías (no suministrado)]
- B - Depress latches to release battery pack (appuyer sur les loquets pour libérer le bloc-piles, para soltar el paquete de baterías oprima los pestillos)
- C - Power inverter (convertisseur de current, inversor de corriente)

Fig. 2



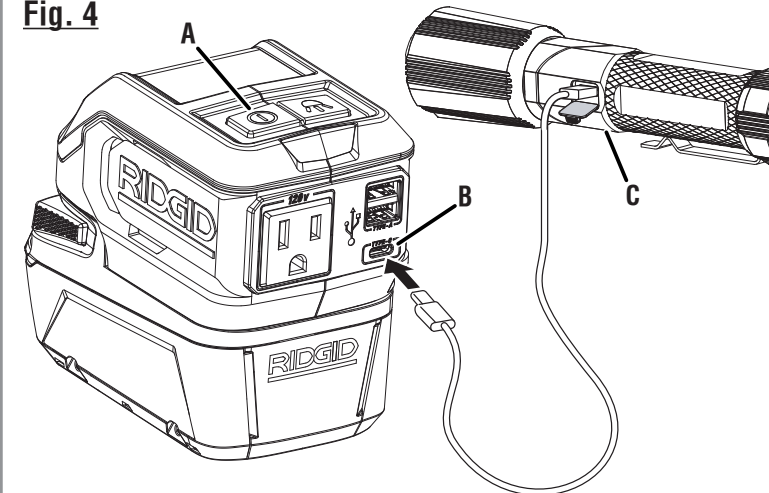
- A - Power button (bouton d'alimentation, botón de encendido)
- B - 120 V receptacle (réceptacle 120 V, receptáculo de 120 voltios)
- C - AC product to be powered (not provided) [produit à alimenter (non fourni), producto de CA para ser alimentado (no provisto)]
- D - Worklight (lampe, luz de trabajo)

Fig. 3



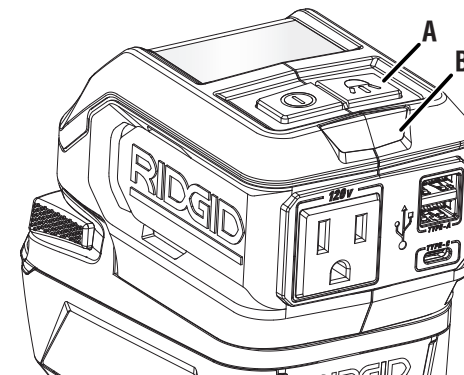
- A - Power button (bouton d'alimentation, botón de encendido)
- B - USB-A ports (ports USB-A, puertos USB-A)
- C - USB product to be charged (not provided) [produit USB à charger (non fourni), producto USB a cargar (no provisto)]

Fig. 4



- A - Power button (bouton d'alimentation, botón de encendido)
- B - USB-C port (port USB-C, puerto USB-C)
- C - USB product to be charged (not provided) [produit USB à charger (non fourni), producto USB a cargar (no provisto)]

Fig. 5



- A - Light button (bouton de lumière, botón de luz)
- B - Worklight (lampe, luz de trabajo)

TTI CONSUMER POWER TOOLS, INC.

P.O. Box 1427, Anderson, SC 29622, USA
1-866-539-1710 ■ powertools.ridgid.com

RIDGID is a registered trademark of RIDGID, Inc., used under license.



CONVERTISSEUR DE CURRENT DE 18V/175W - R86097

INSTRUCTIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA SÉCURITÉ

⚠️AVERTISSEMENT :
LIRE ATTENTIVEMENT TOUTES LES INSTRUCTIONS. Le non-respect de toutes les instructions ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

■ **CONSERVER CES INSTRUCTIONS** - Ce manuel renferme des instructions de sécurité et de fonctionnement importantes pour le modèle de convertisseur de current no R86097.

⚠️ATTENTION :
La sortie de cet appareil n'est pas sinusoïdale. Il présente une distorsion harmonique totale de 40 % et une distortion harmonique unique maximale de 30 %. Ce convertisseur a recours à une onde sinusoïdale modifiée à la sortie dont l'utilisation n'est pas recommandée avec certains circuits ou sources d'alimentation La forme sinusoïdale modifiée de l'onde à la sortie du convertisseur peut également réduire la performance de l'appareil. Veuillez consulter le manuel d'utilisation des appareils.

- **Pour utiliser l'appareil avec des piles au RIDGID de 18 V**, consulter le supplément de raccordement pour chargeur/ outils/piles/appareil n° 988000-302.
- **Ne pas exposer le convertisseur de current à la pluie ou à l'humidité.** L'infiltration d'eau dans le convertisseur de current accroît le risque de décharge électrique.
- **Ne pas utiliser un convertisseur de current ayant été échappée ou ayant subi un impact important.** Un convertisseur de current endommagé accroît le risque d'incendie.
- **Débrancher le bloc-piles du convertisseur de current dès la fin de l'utilisation.**
- **Ce produit est conçu pour être utilisé uniquement à l'intérieur.**
- **Ne pas démonter le convertisseur de current.**
- **Pour réduire le risque de blessures, une bonne surveillance est nécessaire quand un appareil est utilisé à proximité des enfants.**
- **Ranger les blocs d'alimentation à l'intérieur et hors de la portée des enfants.**
- **Comme c'est le cas avec tous les dispositifs électriques, agir avec précaution au moment de brancher d'autres dispositifs dans cette unité et de les en débrancher.** Ne pas forcer les fiches à s'insérer dans cette l'unité.
- **Si cet appareil n'est pas utilisé conformément aux instructions du fabricant,** le dispositif de protection fourni avec cet appareil peut s'endommager.
- **Ne pas surcharger le convertisseur de current.** Il doit être utilisé pour alimenter des dispositifs dotés d'une puissance inférieure à la sienne.
- **Il est possible d'utiliser des fiches à deux ou à trois branches avec ce produit.** Ne pas insérer de force une fiche polarisée (une branche plus grande que l'autre) dans le produit. Retourner la fiche et essayer de nouveau.
- **Ne jamais bloquer les fentes d'aération.** Des fentes d'aérations bloquées peuvent provoquer une surchauffe. Le convertisseur de current s'éteindra automatiquement lors d'une surchauffe.

- **Garder le convertisseur de current au frais.** Ne pas placer près des bouches d'air de chaleur ou sous les rayons directs du soleil.
- **Ne pas utiliser le convertisseur de current près des flammes et gaz inflammables comme celles trouvées dans le fond de cale des bateaux ou près des réservoirs de propane.**
- **Ne pas insérer aucun objet dans le convertisseur de current.**
- **Cet appareil ne doit jamais être raccordé de façon permanente à un circuit.**
- **Ne pas faire fonctionner des dispositifs d'entretien artificiel de la vie ou d'autres équipements médicaux avec cet outil.**
- **Conserver ces instructions.** Les consulter fréquemment et les utiliser pour instruire d'autres utilisateurs. Si cet outil est prêté, il doit être accompagné de ces instructions.

FICHE TECHNIQUE

Tension nominale d'entrée	18 V CC
Tension nominale de sortie (prise secteur) ...	Max. de 175 W 120 V CA à 60 Hz
Forme d'onde de sortie	Onde sinusoïdale modifiée
Tension nominale de sortie (Ports parallèles USB-A).....	Max. de 12 W (Jusqu'à 2,4 A à 5 V CC)
Tension nominale de sortie (port USB-C).....	Max. de 45 W (Jusqu'à 3 A à 5 V, 9 V ou 12 V 15 V CC/jusqu'à 2,25 A à 20 V CC)

UTILISATION

APPLICATIONS

Ce convertisseur de current peut être utilisé pour les besoins suivants :

- Faire fonctionner ou charger les dispositifs avec USB
- Fournir un courant électrique pour faire fonctionner une des petits appareils électroniques comme les téléphones mobiles, les tablettes, les ordinateurs portables, les lumières à DEL, les radios, etc.

NOTE : Cet appareil ne peut être utilisé avec les appareils électroménagers, les outils électriques, les appareils de climatisation, les pompes de puisard, et (ou) d'autres appareils électriques plus gros.

INSTALLATION ET RETRAIT DU BLOC-PILES

Voir la figure 1.

- **Installation :** faire glisser la source d'alimentation sur un bloc-piles comme indiqué. S'assurer que les loquets du bloc-piles s'enclenchent correctement et la source d'alimentation est bien en place avant de commencer à travailler.
- **Retrait :** Appuyer sur les loquets du bloc-piles.

UTILISATION DU CONVERTISSEUR DE CURRENT

Voir les figures 2 à 5.

Lorsque le bloc-pile est installée, le convertisseur de current convertit l'électricité CC en une alimentation CA de 120 V et / ou de VCC USB (jusqu'à 3A) pour de charger ou de faire fonctionner une variété de dispositifs.

NOTE : Les ports USB et la prise de courant peuvent être utilisés simultanément.

⚠️AVERTISSEMENT :
Risque de décharge électrique. Lorsqu'on utilise un appareil mis à la terre, cet outil ne fournit pas le passage électrique vers la prise de terre. Ne pas faire fonctionner des dispositifs don't les cordons sont endommagés ou éraillés.

- Connectez la source d'alimentation sur un bloc-piles.

- Appuyer sur le bouton d'alimentation pour mettre le convertisseur de current en **MARCHE**. Le voyant DEL du bouton d'alimentation s'allume en blanche lorsqu'elle est prête à être utilisée.
- Brancher les dispositifs aux ports USB et au réceptacle de 120 V du convertisseur de current pour les mettre sous tension ou les charger.
 - Si le voyant DEL du bouton d'alimentation clignote en rouge puis s'éteint, le convertisseur de current est peut-être en surcharge. Débrancher l'appareil, s'assurer que le bloc-piles est suffisamment chargé pour alimenter l'appareil, puis appuyer sur le bouton pour remettre le convertisseur de current sous tension. Rebrancher l'appareil et essayer de nouveau. Si la défaillance se reproduit immédiatement, l'article qui est alimenté excède la capacité du convertisseur de current.
 - Si le voyant DEL du bouton d'alimentation devient rouge fixe puis s'éteint, le convertisseur de current surchauffe. Laisser refroidir l'appareil, puis essayer de nouveau.

- Pour allumer la lampe de travail, appuyer sur le bouton de lumière. Appuyer sur le bouton de nouveau pour éteindre la lampe de travail.

NOTE : La source d'alimentation doit être en **MARCHE** pour que la lampe de travail fonctionne.

- Lorsque vous avez terminé, débrancher le dispositif et appuyer de nouveau sur le bouton d'alimentation pour **ÉTEINDRE** le convertisseur de current.

NOTE : Lorsque nécessaire, un ventilateur de refroidissement interne fonctionnera pour réguler la température de fonctionnement de l'appareil. S'il est en fonction, toujours attendre que le ventilateur arrête avant de débrancher le bloc-piles du convertisseur de current.

Ce produit est accompagné d'une politique de satisfaction de 90 jours et d'une garantie limitée de trois (3) ans. Pour obtenir les détails de la garantie et de la politique, visiter le site powertools.ridgid.com ou appeler (sans frais) au 1-866-539-1710.

ESPAÑOL

INVERSOR DE CORRIENTE DE 18V/175W - R86097

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

⚠️¡ADVERTENCIA!
LEA Y COMPRENDA TODAS LAS INSTRUCCIONES. El incumplimiento de las instrucciones señaladas abajo puede causar descargas eléctricas, incendios y lesiones serias.

■ **GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES** - Este manual contiene importantes instrucciones operativas y de seguridad para el fuente de alimentación modelo R86097.

⚠️PRECAUCIÓN:
La salida de este dispositivo no es sinusoidal. Tiene una distorsión armónica total del 40 por ciento y un armónico simple máximo del 30 por ciento. El inversor utiliza una salida de onda sinusoidal modificada que no se recomienda para usar con ciertas fuentes de alimentación o circuitos. La forma de onda de salida sinusoidal modificada del inversor también podría resultar en una reducción del rendimiento del dispositivo. Consulte los manuales del operador de sus aparatos.

- **Para utilizar con paquetes de baterías de RIDGID de 18 V**, consulte el folleto de la herramienta/aparato/paquete de baterías/cargador complementario 988000-302.

- **No exponga el inversor a la lluvia o a condiciones húmedas.** La introducción de agua en el inversor aumenta el riesgo de descargas eléctricas.
- **No utilice el inversor si se ha caído o si recibió un golpe certero.** Una fuente de alimentación dañada aumenta el riesgo de incendio.
- **Retire el paquete de baterías de inversor cuando no esté en uso.**
- **Este producto está concebido para uso en el interior únicamente.**
- **No desarme el fuente de alimentación.**
- **Para reducir el riesgo de lesiones, se requiere una estrecha supervisión cuando se use el aparato cerca de niños.**
- **Guarde los fuentes de alimentación bajo techo y lejos del alcance de los niños.**

- **Como con todos los aparatos eléctricos, sea cauteloso al conectar o desconectar otros aparatos a esta unidad.** No fuerce los enchufes en esta unidad.
- **Si esta unidad se utiliza de un modo que no sea el especificado por el fabricante, la protección proporcionada por este equipo puede verse afectada.**
- **No sobrecargue el inversor.** Se debe usar para potenciar aparatos menores a la clasificación del producto.
- **De dos o tapones de tres puntas se puede utilizar con este producto.** No fuerce un enchufe polarizado (una clavija más grande que la otra) en este producto. Voltear enchufe e inténtelo de nuevo.

- **Nunca bloquee los orificios de ventilación.** Si se bloquean los orificios de ventilación, la unidad se puede sobrecalentar. El fuente de alimentación se apagará automáticamente en caso de sobrecalentamiento.

- **Mantenga el fuente de alimentación frío.** No coloque la unidad cerca de los orificios de ventilación o bajo la luz directa del sol.
- **No utilice el fuente de alimentación cerca de humos y gases inflamables como en la sentina de una embarcación o cerca de tanques de propano.**
- **No coloque objetos extraños en el interior del fuente de alimentación.**
- **Utilice este producto sólo con el tipo de alimentación de CA que figuran en las especificaciones del producto.**
- **Esta unidad nunca se debe conectar permanentemente a un circuito.**
- **No alimente dispositivos de soporte vital ni otros equipos médicos necesarios con esta herramienta.**
- **Guarde estas instrucciones.** Consúltelas con frecuencia y empléelas para instruir a otras personas que puedan utilizar esta herramienta. Si presta a alguien esta herramienta, facilítele también las instrucciones.

ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

Voltaje de entrada nominal.....	18 V CC
Voltaje de salida nominal (receptáculo de CA).....	175 W máx. 120 V CA a 60 Hz
Forma de onda de salida.....	Onda sinusoidal modificada
Voltaje de salida nominal (Puertos en paralelo USB-A)	12 W máx. (Hasta 2,4 A a 5 V CC)
Voltaje de salida nominal (puerto USB-C).....	45 W máx. (Hasta 3 A a 5 V, 9 V, 12 V, 15 V CC/ hasta 2,25 A a 20 V CC)

FUNCIONAMIENTO APLICACIONES

Esta herramienta puede emplearse para los fines siguientes:

- Operación y carga de dispositivos con alimentación a través de USB

- Suministro de corriente eléctrica para el funcionamiento de dispositivos electrónicos pequeños, como celulares, tablets, laptops, luces LED, radios, etc.

NOTA: Este dispositivo no es compatible con electro-domésticos, herramientas eléctricas, acondicionadores de aire, bombas de pozo séptico, compresores, u otros dispositivos eléctricos grandes.

INSTALACIÓN/EXTRACCIÓN DEL PAQUETE DE BATERÍAS

Vea la figura 1.

- **Para instalar:** deslice el inversor en una batería como se muestra en la imagen. Asegúrese de que los pestillos del paquete de baterías se encastran en su lugar y el inversor esté segura en su lugar antes de comenzar la operación.
- **Para extraer:** presione los pestillos del paquete de baterías.

USO DEL FUENTE DE ALIMENTACIÓN

Vea las figuras 2 a 5.

Cuando se instale un paquete de baterías, el fuente de alimentación eléctrico convierte electricidad de CC a CA de 120 voltios y/o de USB (hasta 3 amperios) para permitir que el usuario cargue y alimente diversos dispositivos.

NOTA: Los puertos USB y el receptáculo de CA se pueden usar simultáneamente.

⚠️ADVERTENCIA:
Riesgo de descarga eléctrica. Cuando utilice un artefacto conectado a tierra, esta herramienta no proporcionará una ruta eléctrica a la toma de tierra. No alimente dispositivos que tengan cables de alimentación dañados o desgastados.

- Conecte el inversor a una batería.
- Presionado el botón de encendido para **ENCENDER** el inversor. El LED del botón de encendido se iluminará en blanco cuando esté lista para usar.
- Enchufe los dispositivos que quiera alimentar y/o cargar en los puertos USB y/o en el receptáculo de 120 voltios del fuente de alimentación.
 - Si la LED del botón de encendido destella con color rojo y luego se apaga, es posible que el inversor esté sobrecargada. Desconecte el dispositivo, asegúrese de que el paquete de la batería tenga suficiente carga para alimentarlo y presione el botón para volver a encender el inversor. Vuelva a conectar el dispositivo e intente de nuevo. Si la falla vuelve a ocurrir, significa que el dispositivo excede la capacidad de inversor.
 - Si la LED del botón de encendido se vuelve rojo fijo y luego se apaga, significa que esta está demasiado caliente. Deje que se enfrie y vuelva a intentarlo.

- Para encender la lámpara de trabajo, presione el botón de luz. Presione el botón nuevamente para apagar la luz.
NOTE: Para que la luz de trabajo funcione, el inversor debe estar **ENCENDIDA**.
- Cuando termine, desconecte el dispositivo y presione el indicador del botón de encendido nuevamente para **APAGAR** el inversor.

NOTA: Cuando sea necesario, funcionará un ventilador interno de refrigeración para regular la temperatura operativa de la unidad. Si se enciende el ventilador, espere siempre a que se detenga antes de desconectar el paquete de la batería de inversor.

Este producto tiene una política de satisfacción garantizada de 90 días y una garantía limitada de tres años. Para obtener detalles sobre la garantía y la política de satisfacción garantizada, diríjase a powertools.ridgid.com o llame sin cargo al 1-866-539-1710.

